



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P codice 1049	PRODUCT SPECIFICATION Product name FOREST FRUITS CAKE PRECUT 12 P code 1049	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P Kode 1049
--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 12.05.2021	REVISIONE 08 VERSION	REVISION 08 AUSSTELLUNGSDATUM 12.05.2021
---	---------------------------------	---

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ INFORMATIONEN
ÜBER DEN PRODUZENTEN**

Marchio di Vendita / Brand name/ Verkaufsmarke: bindi fantasia nel dessert®
Produttore / Manufacturer/ Hersteller: S.I.P.A. spa
Indirizzo/address/ Adresse Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia
Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027
info@bindidessert.it

DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ VERKEHRSBEZEICHNUNG Surgelata/ Quick frozen/ Tiefgefroren

DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ HANDELSNAME

TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 PORZIONI - Crema pasticcera (21,2%), frutti di bosco e pasta frolla.

FOREST FRUITS CAKE 12 PORTIONS - Short pastry with patisserie cream (21.2%) and forest fruits.

VORGESCHNITTENER WALDFRUCHTKUCHEN 12 PORTIONEN - Mürbeteig mit Cremefüllung (21,2%) und Waldfrüchten.



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P codice 1049	PRODUCT SPECIFICATION Product name FOREST FRUITS CAKE PRECUT 12 P code 1049	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P Kode 1049
--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 12.05.2021	REVISIONE 08 VERSION	REVISION 08 AUSSTELLUNGSDATUM 12.05.2021
---	---------------------------------	---

INGREDIENTI/INGREDIENTS/ ZUTATEN

ITALIANO	<p>Frutti di bosco (35%) (Ribes - Mirtilli - More - Lamponi - Fragole) - Farina di frumento - Zucchero - Acqua - Margarina vegetale [Grassi vegetali (Palma - Cocco) - Olio vegetale (Girasole) - Acqua - Emulsionanti E 471 - Sale - Correttore di acidità E 330] - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Latte scremato reidratato - Uova - Grassi vegetali (Cocco - Palma) - Tuorlo d'uovo - Amido modificato - Addensanti E 407 - E 440 - E 401 e E 415 - Stabilizzanti E 420 e E 508 - Sciroppo di glucosio - Lattosio - Agenti lievitanti E 450 e E 500 - Correttori di acidità E 330 - E 332 - E 331 e E 516 - Emulsionanti E 471 - E 472e e E 322 (di girasole) - Proteine del latte - Amido (di frumento) - Aromi naturali, Aroma naturale di limone - Gelificante E 410 - Sale - Maltodestrine - Destrosio.</p> <p>Può contenere tracce di frutta a guscio e soia.</p>
ENGLISH	<p>Forest fruits (35%) (Redcurrants - Blueberries - Blackberries - Raspberries - Strawberries) - Wheat flour - Sugar - Water - Vegetable margarine [Vegetable fats (Palm - Coconut) - Vegetable oil (Sunflower) - Water - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Salt - Acidity regulator Citric acid] - Glucose-fructose syrup - Rehydrated skim milk - Eggs - Vegetable fats (Coconut - Palm) - Egg yolk - Modified starch - Thickeners Carrageenan - Pectins - Sodium alginate and Xanthan gum - Stabilisers Sorbitols and Potassium chloride - Glucose syrup - Lactose - Raising agents Diphosphates and Sodium carbonates - Acidity regulators Citric acid - Potassium citrates - Sodium citrates and Calcium sulphate - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids - Mono- and diacetyl tartaric acid esters of mono- and diglycerides of fatty acids and Lecithins (of sunflower) - Milk proteins - Starch (of wheat) - Natural flavourings, Natural lemon flavouring - Gelling agent Locust bean gum - Salt - Maltodextrins - Dextrose.</p> <p>May contain traces of nuts and soya. (for USA) Contains wheat, milk, eggs and coconut. May contain traces of other tree nuts and soy.</p>
DEUTSCH	<p>Waldfrüchten (35%) (Johannisbeeren - Heidelbeeren - Brombeeren - Himbeeren - Erdbeeren) - Weizenmehl - Zucker - Wasser - Pflanzenmargarine [pflanzliches Fett (Palme - Kokos) - pflanzliches Öl (Sonnenblume) - Wasser - Emulgatoren E 471 - Salz - Säureregulator E 330] - Glukose-Fruktose-Sirup - rehydratisierte Magermilch - Eier - pflanzliches Fett (Kokos - Palm) - Eigelb - modifizierte Stärke - Verdickungsmittel E 407 - E 440 - E 401 und E 415 - Stabilisatoren E 420 und E 508 - Glukosesirup - Laktose - Backtriebmittel E 450 und E 500 - Säureregulatoren E 330 - E 332 - E 331 und E 516 - Emulgatoren E 471 - E 472e und E 322 (aus Sonnenblumen) - Milcheiweiß - Weizenstärke - natürliche Aromen, natürliches Aroma Zitrone - Geliermittel E 410 - Maltodextrine - Dextrose.</p> <p>Kann Spuren von Schalenfrüchten und Soja enthalten.</p>

10 20

Peso etichetta / Net weight / Nettogewicht
Codice EAN/ EAN Code/ EAN-Kode

1350 g e (NET WT. 2 LBS. 15.6 OZ.)
8007574010499



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P codice 1049	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> FOREST FRUITS CAKE PRECUT 12 P code 1049	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P Kode 1049
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 12.05.2021	REVISIONE 08 VERSION	REVISION 08 AUSSTELLUNGSDATUM 12.05.2021
---	---------------------------------	---

**PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS/
MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER**

Parametro / Parameter/ Parameter	Valore max Max values Höchstwert	Metodo d'analisi e materiali Material and method Analysemethode und Materialien
Conta batt. totale/ Total viable count/ Bakt.-Zähler Gesamt	500.000 ufc/g	Metodo interno/ Internal method/ Interne Methode MAM 006
Coliformi totali / Total Coliforms/ Coliforme insgesamt	1000 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Interne Methode MAM 003- Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
E. Coli	50 ufc/g	Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Interne Methode MAM 003- Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04)
St. Aureus	100 ufc/g	Metodo interno basato su/ Internal method MAM 007 based on UNI 10984 - I:2002/ Interne Methode MAM 007 auf der Grundlage UNI 10984 - I:2002
Salmonella spp	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method/ Interne Methode MAM005 - Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° 310 -12/16- 09/05)
L. Monocytogenes	Ass/25 g	Metodo interno- Metodo validato/ Internal method/ Interne Methode MAM004 - Validated method / nachgewiesene Methode (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04)

REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES/ ERNÄHRUNGSWERTE

Valori medi / Typical values/ Durchschnittliche Nährwerte	100 g
Valore energetico / Energy Values/ Energie	926 KJ
	221 Kcal
Grassi / Fat/ Fett	8,4 g
di cui acidi grassi saturi / of which saturates/ davon: gesättigte Fettsäuren	5,1 g
Carboidrati / Carbohydrate/ Kohlenhydrate	32,6 g
di cui zuccheri / of which sugars/ davon: Zucker	19,7 g
Proteine / Protein/ Ballaststoffe	2,7 g
Sale / Salt/ Salz	0,07 g



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P codice 1049	PRODUCT SPECIFICATION Product name FOREST FRUITS CAKE PRECUT 12 P code 1049	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P Kode 1049
--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 12.05.2021	REVISIONE 08 VERSION	REVISION 08 AUSSTELLUNGSDATUM 12.05.2021
---	---------------------------------	---

TMC del prodotto / Best before/ Mindesthaltbarkeitsdatum

15 mesi/months/ Monate (Espresso come mm/aaaa es 10/2020; Expressed like mm/yyyy e.g.: 10/2020; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 10/2020)

Temperatura di conservazione / Storage temperature/ Lagertemperatur

*** / ** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione. To be consumed best before the date indicated on the case. Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

** (-12°C/10°F) 1 mese/month/ Monat

* (-6°C/21°F) 1 settimana/week/ Woche

(4°C / 40°F) 3 giorni / Days/ Tage in frigorifero/ In refrigerator./ Im Kühlschrank.

Una volta scongelato, il prodotto non deve essere ricongelato e può essere conservato in frigorifero.

Do not re-freeze after thawing.

Nach dem Auftauen nicht wieder einfrieren, im Kühlschrank aufbewahren.

Modalità di utilizzo / Serving instructions/ Servieranweisungen

4/5 Ore a temperatura ambiente / Hours at room temperature./ Stunden beim Raumtemperatur

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ VERPACKUNG

		Peso/ Weight/ Nettogewicht (g)	Dimensioni/ Dimensions/ Abmessungen (mm)
Imballo primario- Primary pack- Primärverpackung	Piattello in cartoncino monopatinato color bianco White coloured monopatinated cardboard disc Weiße Platte aus einseitig bedrucktem Karton	104	Ø = 290
	Striscia in cartoncino monopatinato/ Monopatinated cardboard strip/ Streifen aus einseitig beschichtetem Karton	15.5	50 x 900
Imballo secondario- Secondary pack- Sekundärverpackung	Imballo 14 in cartone ondulato kb/s/kb 323/ B Corrugated cardboard box type 14 kb/s/kb 323/B Verpackung 14 in Wellpappe kb/s/kb 323/ B	281	Ext 305 x 310 x 90

INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATIONS/ PALETTENINFORMATION

Pallet/ Palette: Dimensioni / Dimensions / Abmessungen	100 x120 cm	80 x 120 cm
Pezzi/ scatola- Pieces /Case - Stücke / Karton	1	1
Casse. / strato- Case / Layer - Kisten / Schicht	12	8
Strati / pallet - Layer / Pallet - Schichten / Palette	14	14
Casse / pallet – Case / Pallet - Kisten / Palette	168	112



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO Nome Prodotto TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P codice 1049	PRODUCT SPECIFICATION Product name FOREST FRUITS CAKE PRECUT 12 P code 1049	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT Produktname TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P Kode 1049
--	--	---

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 12.05.2021	REVISIONE 08 VERSION	REVISION 08 AUSSTELLUNGSDATUM 12.05.2021
---	---------------------------------	---

ALLERGENI/ ALLERGENS/ ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili contaminazioni accidentali durante il processo produttivo/In the following table the allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process/ Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

	Presente Present Anwesend	CC*
Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof/ Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Uova e derivati / Eggs and products thereof/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse	X	
Pesce e derivati / Fish and products thereof/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Soia e derivati / Soybeans and products thereof/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose)	X	
Frutta a guscio e derivati / Nuts and products thereof/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse		X
Sedano e derivati /Celery and products thereof/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Senape e derivati / Mustard and product thereof/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg or 10 mg/l/ SO ₂ mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l		
Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse		
Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Molluscs and products thereof/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse		

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination/ *mögliche Kreuzkontamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P codice 1049</i>	PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name FOREST FRUITS CAKE PRECUT 12 P code 1049</i>	DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname TORTA FRUTTI DI BOSCO PRETAGLIATA 12 P Kode 1049</i>
---	---	--

DATA EMISSIONE ISSUE DATE 12.05.2021	REVISIONE 08 VERSION	REVISION 08 AUSSTELLUNGSDATUM 12.05.2021
---	---------------------------------	---

RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION/ RECHTSVORSCHRIFTEN

Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004	Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002	Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004
Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003	Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003	Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011

MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS/ GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE

<p>Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia. This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation. Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.</p>
